

# GUIDE

## Échographie endobronchique

Rendez-vous :

Date :

Heure :

Campus :



The Ottawa | L'Hôpital  
Hospital | d'Ottawa

## **Avertissement**

*Ce document présente des renseignements généraux. Il ne vise pas à remplacer les conseils d'un professionnel qualifié. Consultez un professionnel de la santé pour savoir si ces renseignements s'appliquent à votre situation.*

*Ce guide a été préparé en collaboration avec le personnel et les médecins de l'Endoscopie.*

**P1058 (01/2013)**

Imprimé à L'Hôpital d'Ottawa



## **Personne responsable qui vous raccompagnera à la maison :**

Nom : \_\_\_\_\_

Téléphone : \_\_\_\_\_

## ***Ce que vous devez faire***

- **Apportez ce guide avec vous le jour de votre échographie endobronchique.**
- Informez votre médecin si :
  - vous avez une allergie à des médicaments ou à des aliments
  - vous prenez des médicaments
  - vous avez des problèmes cardiaques ou pulmonaires
  - vous êtes diabétique
  - vous êtes enceinte ou vous allaitez
  - vous avez le glaucome
  - vous prenez des anticoagulants (médicaments pour éclaircir le sang).

## ***Alimentation***

- Vous ne devez pas manger d'aliments solides après minuit la veille de votre examen.
- Ne mâchez pas de gomme et ne sucez pas de bonbons durs après minuit.
- Buvez des liquides clairs pour vous sentir bien avant l'intervention et récupérer plus rapidement après. Vous pouvez boire des liquides clairs jusqu'à 90 minutes (1,5 heure) avant votre arrivée à l'hôpital le jour de l'examen.

- Buvez au moins 2 tasses de liquides parmi les suivants :
  - eau
  - jus de pomme
  - jus de canneberge blanche ou jus de raisin blanc
  - boissons gazeuses claires (Sprite, Ginger Ale, 7-Up)
  - boissons énergétiques claires (Gatorade, Powerade)
- Ne buvez rien 90 minutes (1,5 h) avant votre arrivée à l'hôpital.

## **Médicaments**

- Vous pouvez prendre vos médicaments habituels avec une gorgée d'eau le matin de l'intervention.
- Apportez les médicaments suivants à l'hôpital :
  - inhalateurs (pour l'asthme)
  - vaporisateur de nitroglycérine (pour les douleurs à la poitrine)
  - insuline (ne **PAS** en prendre le matin de l'intervention)
  - médicaments pour le diabète (ne **PAS** en prendre le matin de l'intervention)
- Ne prenez **PAS** les médicaments suivants :
- Apportez à l'hôpital la liste des médicaments que vous prenez.

## **Autre**

- Par mesure de sécurité, enlevez tous vos bijoux, y compris les bijoux de perçage (piercing).
- N'apportez aucun objet de valeur (argent, montre, bijoux, etc.). L'Hôpital d'Ottawa n'est pas responsable des objets perdus ou volés.

- N'utilisez **PAS** de parfum, de lotion parfumée, de lotion après-rasage ou de produits pour les cheveux.
- Apportez à l'hôpital vos lunettes, votre appareil auditif, vos dentiers et tout autre appareil du genre.
- Si vous êtes atteints d'apnée du sommeil et que vous utilisez un appareil pendant la nuit, vous devez l'apporter le jour de l'examen.
- Apportez votre carte verte de L'Hôpital d'Ottawa, si vous en avez une, et votre carte d'assurance-santé (de l'Ontario ou du Québec).
- Rendez-vous directement à l'Unité d'endoscopie.

## ***Sédation***

***Cette intervention se fait sous anesthésie générale ou sédation consciente :***

- Un membre de la famille ou un ami doit être disponible pour vous raccompagner chez vous après l'examen. Vous devez prendre les dispositions nécessaires avant votre arrivée à l'hôpital. Votre examen pourrait être annulé si vous n'avez personne pour vous raccompagner.
- Apportez le numéro de téléphone (ou le numéro de cellulaire) de l'adulte qui vous raccompagnera à la maison après l'intervention. Nous communiquerons avec cette personne avant que vous soyez prêt à quitter l'hôpital.
- Si vous habitez seul, nous recommandons que quelqu'un demeure avec vous pendant la nuit.

# ***Échographie endobronchique***

L'échographie endobronchique permet à votre médecin d'examiner les parois internes de vos voies respiratoires et les organes comme les ganglions lymphatiques. Pendant la procédure, le médecin insère un petit tube par la bouche. La sonde au bout du tube émet des ondes sonores qui créent des images de la région ciblée.

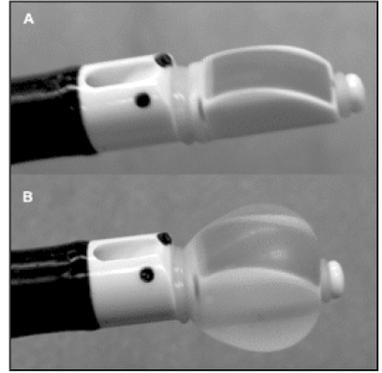


## ***Pourquoi cet examen?***

- Cet examen permet au médecin d'obtenir des renseignements plus précis que les résultats de radiographie et autres examens.
- Elle aide le médecin à déterminer la nature du problème.
- Le médecin peut prélever de façon sécuritaire un petit fragment de tissu (une biopsie) en se faisant guider par l'échographie. Il pourra ensuite poser un diagnostic ou déterminer le stade de la lésion et choisir le meilleur traitement pour vous.

# **Comment fonctionne l'échographie endobronchique**

On utilise un tube flexible au bout duquel se trouve une sonde d'échographie miniature qui génère des images à partir d'ondes sonores. En insérant d'autres instruments dans une partie creuse du tube, le médecin peut aussi réaliser d'autres traitements et diagnostics.



## **Avant l'intervention**

- On vous demandera d'enfiler une chemise d'hôpital.
- L'infirmière vous posera des questions sur vos antécédents médicaux.
- L'infirmière commencera une intraveineuse dans votre bras ou votre main.

## **Ce à quoi vous devez vous attendre durant l'examen?**

- On vous accompagnera à la salle d'intervention. Vous vous y rendrez à pied ou sur une civière.
- Une équipe d'infirmières et de médecins sera à vos côtés.
- On vous demandera de vous allonger sur une civière.
- Vous serez relié à de l'équipement de surveillance pour mesurer votre tension artérielle (brassard pneumatique) et votre saturation en oxygène (pince au bout du doigt).

- Vous recevrez de l'oxygène par de petits tubes insérés dans les narines ou par un masque placé sur votre visage.
- Vous recevrez l'une des deux formes d'anesthésie suivantes : 1) sédation consciente : on vous donnera un sédatif pour vous permettre de vous détendre ou de somnoler durant l'intervention 2) anesthésie générale.
- On procédera à l'anesthésie locale (engourdissement) des voies respiratoires. On vaporisera une solution liquide dans le fond de la gorge avant d'insérer le tube, pendant qu'on l'insère, puis pendant l'intervention. Vous éviterez ainsi de trop tousser pendant l'intervention.
- Cet examen peut être déplaisant, mais il n'est pas douloureux. Vous pourrez respirer normalement.
- On passe par le même tube pour faire une biopsie, s'il y a lieu. Un bronchoscope régulier peut être utilisé pour effectuer une biopsie endobronchique ou transbronchique.
- L'échographie endobronchique prend normalement entre 45 à 60 minutes.

## ***Que se passera-t-il après l'examen?***

- Après l'examen, on vous ramènera à la salle de réveil où l'infirmière prendra régulièrement votre tension artérielle (pression) et votre pouls.
- Si vous avez une anesthésie générale, on vous emmènera à l'Unité de soins postanesthésiques (salle de réveil). Si vous avez eu une sédation consciente, on vous emmènera à la salle de réveil à l'Unité d'endoscopie.
- Vous ne pourrez pas boire ni manger pendant deux heures après l'intervention.
- Vous devrez rester à l'hôpital au moins une heure.

- Vous pourriez avoir besoin d'autres tests ou traitements. Le médecin en discutera avec vous ou vous remettra une note écrite.
- Si vous avez eu une biopsie, les résultats seront transmis à votre médecin.
- Certains résultats sont disponibles immédiatement. D'autres, comme la biopsie, prennent plus de temps. Le médecin prendra les arrangements nécessaires avant votre départ pour vous informer des résultats.

## ***À votre départ de l'hôpital***

- Vous ne devez pas conduire de véhicule motorisé, ni faire fonctionner d'équipement dangereux. Il est interdit par la loi (Code criminel) de conduire un véhicule motorisé avec les facultés affaiblies par des sédatifs.
- Vous ne devez pas prendre de décision juridique pendant 24 heures après l'intervention.
- On vous conseille de ne pas consommer d'alcool pendant 24 heures après l'intervention.
- Vous devez être accompagné d'un adulte **responsable**, même si vous prenez un taxi. Il **n'est pas sécuritaire de prendre l'autobus après avoir reçu un sédatif**.
- Suivez les instructions de l'infirmière et du médecin.

## **Pour vous rendre au Campus Civic**

- À partir de l'entrée principale, tournez à gauche.
- Prenez l'ascenseur jusqu'au 1er étage (rez-de-chaussée).
- À la sortie de l'ascenseur, tournez à droite.
- Marchez jusqu'au panneau A1 et tournez à gauche.
- Rendez-vous jusqu'au bout du corridor pour vous rendre à l'Unité d'endoscopie.
- Les heures d'ouverture sont de 7 h 15 à 16 h 30.

## **Campus Civic**

1053, av. Carling  
Ottawa ON K1H 7W9

**Campus Civic**



 **Main Entrance**  
*Entrée principale*



**Endoscopy**  
*Endoscopie*

**Norman Paterson  
Education Centre**  
*Centre éducatif  
Norman Paterson*

## **Pour vous rendre au Campus Général**

Entrez par la porte principale.

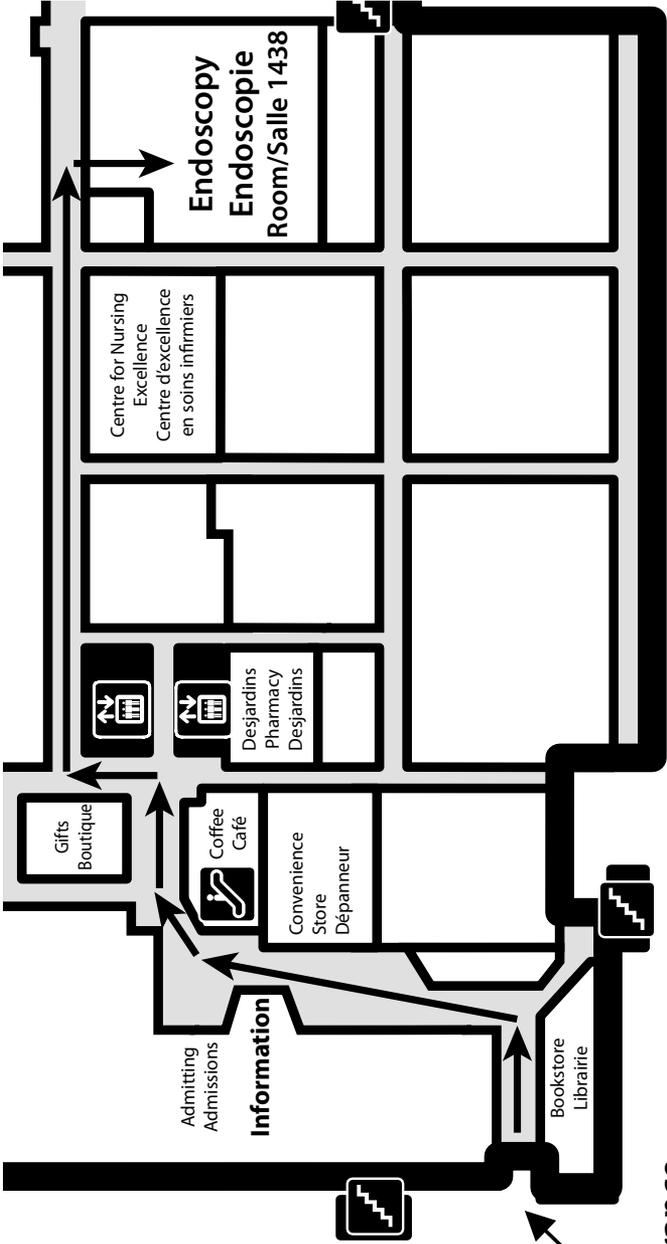
- Tournez à gauche.
- Au Café, tournez à droite.
- Tournez à gauche avant les ascenseurs.
- Tournez à droite dans le premier corridor.
- Suivez le corridor jusqu'à l'Unité d'endoscopie, salle M1438.
- Les heures d'ouverture sont de 7 h à 17 h.

## **Campus Général**

501, rue Smyth

Ottawa ON K1H 8L6

**Campus  
Général**



**Main Entrance  
Entrée principale**